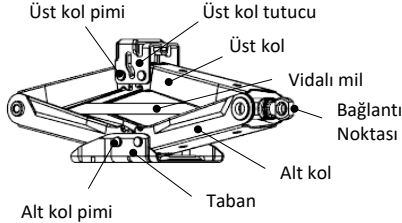


GENEL TALİMATLAR

Makineye Genel Bakış



Markalama Bilgileri

Model No.	Markalama Konumu	
	Üretici Yıl/Ay	Parti No.
09111-16050/28150	Tabanın İç Kısmı	Tabanın İç Kısmı
09111-33090/42070	Tabanın İç Kısmı	Tabanın İç Kısmı
09111-48040	Tabanın İç Kısmı	Tabanın İç Kısmı
09111-V2010	Etiket (Üst kol)	Etiket (Üst kol)

Krikonun Kullanım Ömrü
100 kez (aşağı-yukarı hareket)

Maks. Çalışma Yüğü
Kriko etiketine bakın.

Güvenlik Önlemleri

Araç kılavuzundaki "Acil durumda atılacak adımlar" bölümüne bakın.

Bakım

Kullanımdan sonra bağlantı noktasını sola ve sağa çevirin ve krikonun sorunsuz çalıştığını kontrol edin.

Her bir parçada deformasyon veya hasar olmadığını kontrol edin.

Herhangi bir deformasyon veya hasar fark ederseniz krikoyu kullanmayın ve bayinizle iletişime geçin.

Sökme ve bertaraf etme

Krikoyu parçalarına ayırmayın.

Lütfen yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.

Havadaki gürültü emisyonları

70 dB(A) değerini aşmaz

Orijinal Talimatların Çevirisi

AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin Ticari Unvanı & Tam Adresi

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japonya

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



AB'deki Yetkili Temsilci &

Teknik Dosya, üretici dokümantasyonundan derlenmiş olup su adreste mukim üretici adına AB'de muhafaza edilmektedir:

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

İrlanda Cumhuriyeti



Makine Detayları

Ürün: Makaslı Kriko

Model: 09111-16050, 09111-28150,

09111-33090, 09111-42070,

09111-48040, 09111-V2010

Kılavuz olarak kullanılan standartlar

EN ISO 12100:2010 8 Nisan 2011'de uyumlaştırılmış

EN 1494:2000+A1:2008 Ek B'ye sınırlı atıf

8 Eylül 2009'da uyumlaştırılmış

*Teknik Dokümandaki tam listeye bakın

Üretici adına ve namına imzalayan:

Adı ve Görevi

İmza

Tetsuro Yamamoto
Departman Müdürü

T Yamamoto

Beyanın Konusu (İsteğe Bağlı Görsel)



[19 Ocak 2027 tarihine kadar]

Bu makine, 2006/42/EC sayılı Makine Direktifi'nin ilgili tüm hükümlerini karşılamaktadır

Teknik Dosya/Dokümantasyon No. **U25-0203h**'ye dayanmaktadır

Parti Numarası: 2027/1 tarihine kadar

Beyan Yeri ve Tarihi: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5 Aralık 2025

[20 Ocak 2027 tarihinden itibaren]

Bu Uygunluk Beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Makine, dahili üretim kontrolüne (Modül A) dayalı uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir.

Beyanın konusu, aşağıdaki Birlik uyumlaştırma mevzuatına uygundur:

EU 2023/1230 Makine Yönetmeliği; Teknik Dosya/Dokümantasyon No. **U25-0203h**'ye dayanmaktadır

Parti Numarası: 2027/1 tarihinden itibaren

Beyan Yeri ve Tarihi: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20 Ocak 2027

BİRLEŞİK KRALLIK UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin Ticari Unvanı & Tam Adresi

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japonya



Makine Detayları

Ürün: Makaslı Kriko

Model: 09111-28150, 09111-42070,

09111-V2010

Kılavuz olarak kullanılan standartlar

BS EN ISO 12100:2010

BS EN 1494:2000+A1:2008 Ek B'ye sınırlı atıf

*Teknik Dokümandaki tam listeye bakın

Bu ekipmanın, bu Yönetmeliğin ilgili tüm hükümlerini karşıladığını beyan ederiz:

Değiştirildiği şekilde 2008 Sayılı Makine Tedariki (Güvenlik) Yönetmeliği; Teknik Dosya/Dokümantasyon No. **U25-0203h**'ye dayanmaktadır

Üretici adına ve namına imzalayan:

Adı ve Görevi

Tetsuro Yamamoto

Departman Müdürü

Beyan Yeri ve Tarihi:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5 Aralık 2025

İmza

T Yamamoto

GENERAL INSTRUCTIONS

Machine Overview



Marking Information

Model No.	Location of Marking	
	Mfg. Year/Month	Batch No.
09111-16050/28150	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-33090/42070	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-48040	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-V2010	Label(Upper arm)	Label(Upper arm)

Lifetime of the Jack

100 times (up-down movement)

Max. Working Load

Refer to the jack label.

Safety Precautions

Refer to "Steps to take in an emergency" in the car manual.

Maintenance

After use, turn the joint left and right, and check that the jack operates smoothly.

Check that there is no deformation or damage of each part.

If you notice any deformation or damage, do not use the jack and contact your dealer.

Dismantling and disposal

Do not disassemble the jack.

Please dispose of it in accordance with local regulations.

Airborne noise emissions

Does not exceed 70 dB(A)

Translation of Original Instructions

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japan

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Authorized Representative in the EU &

Technical File compiled from manufacturer's documentation,

and held in the EU on behalf of the manufacturer at

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Republic of Ireland



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-16050, 09111-28150,
09111-33090, 09111-42070,
09111-48040, 09111-V2010

Standards used as guidance

EN ISO 12100: 2010 harmonised on 8th April 2011

Limited reference to EN 1494:2000+A1:2008 Annex B
harmonised on 8th September 2009

*Refer to complete listing in TD

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Signature

Object of the Declaration (Optional Image)



[Until 19th January 2027]

This machinery fulfils all the relevant provisions of Machinery Directive 2006/42/EC

based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: Until 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5th December 2025

[From 20th January 2027]

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.

The machinery is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control (Module A).

The object of the Declaration is in conformity with the following Union harmonisation Legislation:

EU 2023/1230 Machinery Regulation; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: From 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20th January 2027

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japan



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-28150, 09111-42070,
09111-V2010

Standards used as guidance

BS EN ISO 12100:2010

Limited reference to BS EN 1494:2000+A1:2008 Annex B

*Refer to complete listing in TD

We declare that the equipment fulfils all the relevant provisions of this Regulation:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 as amended; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Place and Date of Declaration

Takeuchi Industrial Co., Ltd.
5th December 2025

Signature